

Inhaltsverzeichnis

Vorwort.....	7
Rumäniendeutsche sprachliche Besonderheiten (<i>Ioan Lăzărescu</i>).....	11
Wie Deutsch und Kroatisch durch Fremdelemente überflutet und gefährdet waren (sind) und trotzdem nicht untergehen (<i>Blaženka Filipan-Žignić</i>).....	27
Kollokationsrezeption (<i>Anna Reder</i>)	48
Es gibt viel zu tun, machen wir das Beste draus! Kontrastiv motivierte Analyse über alles, was man <i>tun</i> und <i>machen</i> kann (<i>Barbara Hans-Bianchi</i>)	69
Korpora in der Lexikologie – Was können sie, was sollen sie, was nützen sie? (<i>Tomáš Káňa</i>).....	98
Komplexere Gebrauchsmuster in Lernerwörterbüchern – Kritik und Perspektiven (<i>Petra Storjohann</i>).....	123
Was kann der Deutschlerner von einem deutsch-russischen Neologismenwörterbuch erwarten? Zur Erarbeitung der Mikrostruktur im Zusammenhang mit der Wörterbuchbenutzungssituation (<i>Olga Nikitina; Doris Steffens</i>).....	145
Der lexikographische Eintrag in einem kontrastiven Valenzwörterbuch Deutsch-Polnisch unter besonderer Berücksichtigung typischer Umgebungen (<i>Elżbieta Pawlikowska-Asendrych</i>).....	165
Der Gebrauch von Wörterbüchern im DaF-Unterricht am Beispiel von Übersetzungsübungen (<i>Martina Nied Curcio</i>)	191

Multisegmentale Kurzwörter in Wörterbüchern – Ergebnisse einer empirischen Untersuchung (<i>Márta Murányi-Zagyvai</i>).....	216
Autorenportraits.....	239